

**TRADUCTION EN FRANCAIS DE LA
LETTRE OUVERTE
en anglais et portugais**

La Compagnie minière canadienne Belo Sun veut construire la plus grande mine d'or au Brésil à côté du barrage de Belo Monte, là où le détournement du fleuve Xingu, par le barrage, provoquera l'assèchement de toute la région nommée "la grande boucle du Xingu". L'énorme mine serait située à seulement 10 km, de deux territoires indigènes et proche d'une zone où des peuples autochtones vivent volontairement isolés; elle menace gravement ces communautés de dommages irréversibles.

L'octroi, par le Secrétariat à l'environnement de l'Etat de Para, du permis environnemental à Belo Sun est imminent. L'agence fédérale de l'environnement, IBAMA, considère que ce projet ne relève pas de sa responsabilité légale malgré les graves menaces à l'environnement des peuples autochtones qu'il comporte et son interaction directe avec le barrage de Belo Monte dont il accroît les conséquences.

Pour exploiter cet or amazonien, Belo Sun doit employer des matériaux hautement toxiques comme le cyanure et produire d'énormes montagnes de déchets toxiques qui seront abandonnés et laissés pour toujours sur les rives du Xingu.

Les études d'impact du Secrétariat à l'environnement du Para écartent les conséquences de l'exploitation de la mine sur les peuples autochtones, ignorent ses interactions avec la profonde transformation que le barrage de Belo Monte va causer et la vie des peuples de la région.

Par conséquent, l'évaluation environnementale conduite à ce jour est totalement insuffisante pour permettre la délivrance d'un permis.

Nous demandons instamment au gouvernement de l'Etat de Para de ne pas accorder à Belo Sun ce permis environnemental !

Nous demandons à IBAMA de prendre ses responsabilités dans le processus d'autorisation de ce projet.

